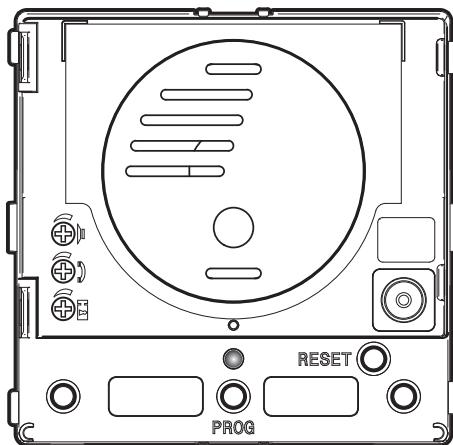




## Модуль связи для систем X1

FB00872-RU



**MTMAL/01**

РУКОВОДСТВО ПО ПРОГРАММИРОВАНИЮ

RU | Русский

## Общие предупреждения

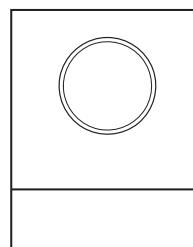
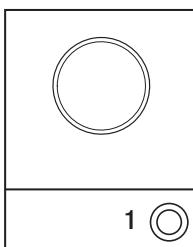
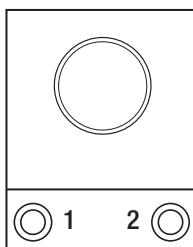
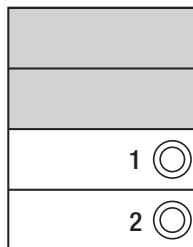
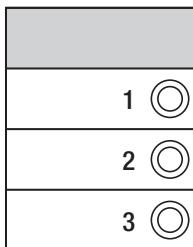
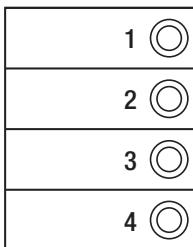
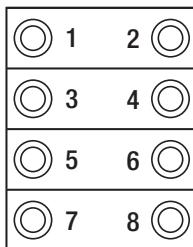
- Перед началом работ по установке внимательно ознакомьтесь с инструкциями и выполните установку согласно рекомендациям производителя.
- Установка, программирование, ввод в эксплуатацию и обслуживание продукта должны выполняться только квалифицированным и специально обученным персоналом с соблюдением действующих стандартов, включая требования по охране труда, технике безопасности и утилизации упаковки.
- Перед чисткой или техническим обслуживанием следует отсоединять устройство от источника электропитания.
- Устройства следует использовать только в целях, для которых они предназначены.
- Производитель не несет никакой ответственности за любые повреждения, возникшие в результате неправильного, некорректного или неоправданного использования.

## ОПЕРАЦИИ НАСТРОЙКИ УДАЛЕННОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ КНОПОК ВЫЗОВА

### Ручная настройка клеммных колодок (.., ) как входов вызовов 1 и 2

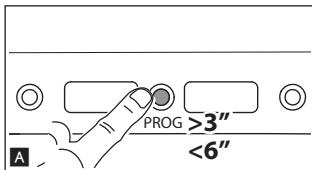
замкнуть клеммы между собой ••, , удерживать две кнопки вызова на модуле и включить питание устройства. Надлежащее осуществление процедуры подтверждается двойным миганием светодиода PROG.  
Устранив замыкание и подключите дополнительные кнопки Н.Р. к клеммам ••, .

## НУМЕРАЦИЯ КНОПОК



# ПРОГРАММИРОВАНИЕ ВЫЗЫВНЫХ ПАНЕЛЕЙ БЕЗ VA/01 ИЛИ A/01

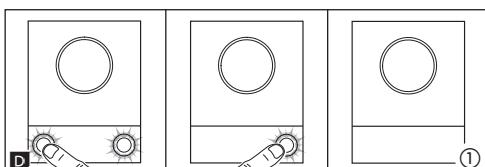
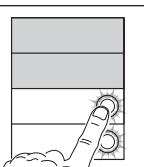
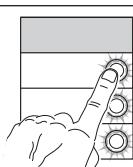
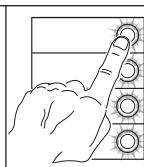
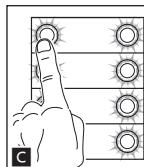
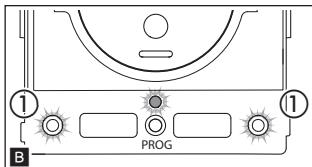
## Первое программирование



### Вход в режим программирования

Нажмите и удерживайте не менее 3 секунд клавишу PROG **A** на вызывной панели и отпустите ее не позднее 6 секунд.

Фаза программирования клавиш отмечается медленным миганием светодиода PROG на вызывной панели и миганием клавиш **B**.

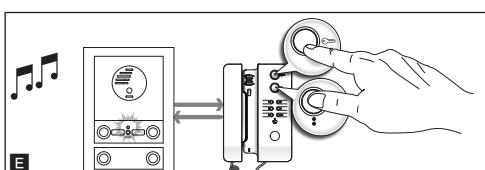


### Программирование клавиш

Нажмите первую клавишу вызова на каждом модуле **C** или **D**. Модуль перестанет мигать и будет включен постоянно. Продолжите, повторяя те же операции для других модулей вызовов.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** В случае базового модуля (без клавиши вызова) **D** ①, не нажимайте на мигающие клавиши, на рисунке **B** ①.

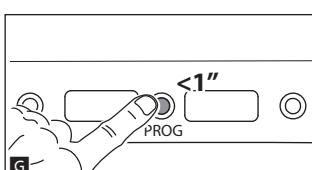
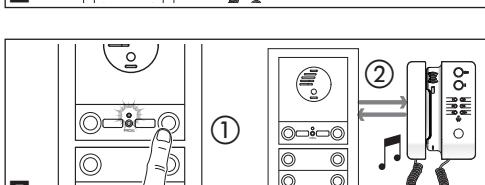
По окончании будет осуществлен автоматический вход в режим "Программирование Вызовов".



### Программирование Вызовов

Мигание светодиода PROG на вызывной панели и акустический сигнал, подтверждают вход в режим программирования. Поднимите трубку абонентского устройства (при наличии) и нажмите клавиши открывания двери **E** ① и AUX2 **E** ②. На вызывной панели нажмите на ту клавишу вызова, которую вы хотите присвоить абонентскому устройству **F** ①: последует звуковой сигнал, сообщающий об успешном занесении в память **F** ②. Завершите вызов и продолжите программирование, повторяя те же действия для всех остальных абонентских устройств.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Можно принудительно переключаться с одного режима программирования на другой, для этого необходимо нажимать не менее 3 сек. и не более 6 сек. клавишу PROG на контроллере. В случае принудительного перехода от программирования клавиш к программированию вызовов, не запрограммированные модули клавиш будут настроены на 8 звонков, а основной модуль, если он не запрограммирован, не будет иметь вызовов.



### Выход из режима программирования

Кратковременно нажмите на клавишу PROG **G**: светодиод PROG выключится.

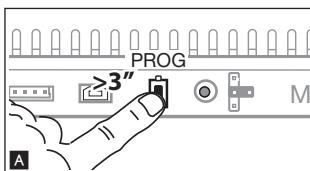
## Процесс перепрограммирования

Перепрограммирование уже запрограммированной системы позволяет получить прямой доступ к программированию вызовов. Для получения доступа к перепрограммированию клавиш, осуществите принудительную операцию, описанную в предыдущем примечании.

В случае добавления, замены или удаления вызывной панели, для передачи этих изменений системе, должно быть осуществлено "Программирование клавиш".

# ПРОГРАММИРОВАНИЕ ВЫЗЫВНЫХ ПАНЕЛЕЙ С VA/01 ИЛИ A/01

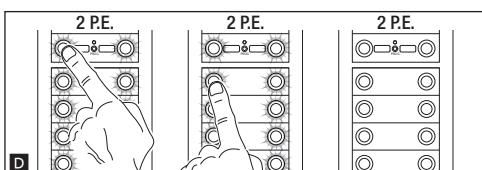
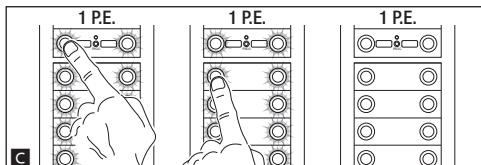
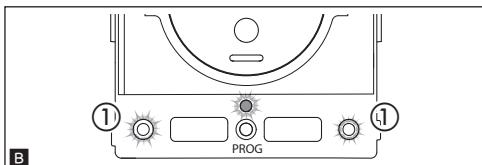
## Первое программирование



### Вход в режим программирования

Нажмите и удерживайте клавишу PROG на контроллере **A** до тех пор, пока светоиздий PROG не включится.

Фаза программирования клавиш отмечается медленным миганием светоиздия PROG на вызывной панели и миганием клавиш **B**.



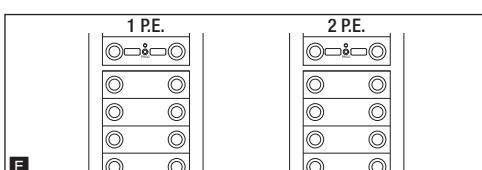
### Программирование клавиш

Нажмите первую клавишу вызова на каждом из модулей **C** **D** (см. параграф "Количество вызовов").

Правильность осуществления процедуры программирования клавиш подтверждается постоянным горением их подсветки.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** В случае базового модуля (без клавиш вызова), не нажмите на мигающие клавиши, на рисунке **B**①.

Повторите эти действия на всех вызывных панелях, которые должны быть запрограммированы: по окончании процесса, индикаторы будут иметь следующую конфигурацию **E** и автоматический будет осуществлен вход в режим "Программирование Вызовов".

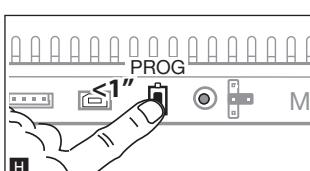
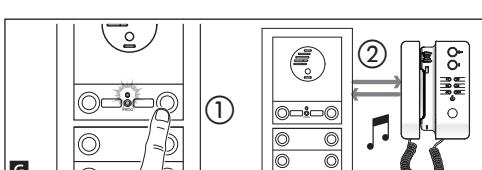


### Программирование Вызовов

Мигание светоиздия PROG на вызывной панели и акустический сигнал, подтверждают вход в программирование **F**. Поднимите трубку абонентского устройства (при наличии) и нажмите клавиши открывания двери **F** и AUX2 **F**. На вызывной панели нажмите на ту клавишу вызова, которую вы хотите присвоить абонентскому устройству **G**①: последует звуковой сигнал, сообщающий об успешном занесении в память **G**②. Завершите вызов и продолжите программирование, повторяя те же действия для всех остальных абонентских устройств.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Операция может быть выполнена только с вызывной панели, на которой включена функция звукового оповещения. Чтобы изменить вызывную панель, с которой будет осуществляться программирование, необходимо нажать на этой панели одну из клавиш вызова.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Можно принудительно переключаться с одного режима программирования на другой, для этого необходимо нажимать не менее 3 сек. и не более 6 сек. клавишу PROG на контроллере. В случае принудительного перехода от программирования клавиш к программированию вызовов, не запрограммированные модули клавиш будут настроены на 8 звонков, а основной модуль, если он не запрограммирован, не будет иметь вызовов.



### Выход из режима программирования

Кратковременно нажмите на клавишу PROG контроллера **H**: светоиздия выключаются, вызывная панель перестанет издавать звуковой сигнал.

## Процесс перепрограммирования

Перепрограммирование уже запрограммированной системы позволяет получить прямой доступ к программированию вызовов. Для получения доступа к перепрограммированию клавиш, осуществите принудительную операцию, описанную в предыдущем примечании.

В случае добавления, замены или удаления вызывной панели, для передачи этих изменений системе, должно быть осуществлено "Программирование клавиш".

### СБРОС ДО ЗАВОДСКИХ НАСТРОЕК ПО УМОЛЧАНИЮ

Чтобы вернуть вызывную панель к заводским настройкам (в том числе функциями клемм ), необходимо отключить питание, удерживая две кнопки вызова на модуле, и подключить питание устройства.

Через 5 секунд вызывная панель будет перезапущена.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Если вызывная панель не перезапустилась, восстановление заводских настроек не произошло.

Изделие соответствует применимым директивам.

**Прекращение использования и утилизация.** Не выбрасывайте упаковку и устройство в конце жизненного цикла, утилизируйте их в соответствии с действующими в стране использования продукта нормами. Компоненты, пригодные для повторного использования, отмечены специальным символом с обозначением материала.

ДАННЫЕ И ИНФОРМАЦИЯ, СОДЕРЖАЩАЯСЯ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ, МОГУТ БЫТЬ ИЗМЕНЕНЫ В ЛЮБОЕ ВРЕМЯ БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО УВЕДОМЛЕНИЯ.  
РАЗМЕРЫ, ЕСЛИ НЕ УКАЗАНО ИНОЕ, В МИЛЛИМЕТРАХ.





**CAME**   
**BPT**

**CAME.COM**

**CAME S.P.A.**

Via Martiri Della Libertà, 15  
31030 Dosson di Casier - Treviso - Italy  
tel. (+39) 0422 4940 - fax. (+39) 0422 4941